

作为访客，您无需注册或登录。但是，您只能看到家谱、其中的选定部分以及管理员已向公众发布的菜单项。但是，如果管理员未启用任何其他功能，您可能只会看到登录掩码。

Webtrees实现可能会有所不同，具体取决于管理员如何配置安装。差异可能是某些人、事件或事实可能不可见。管理员还可以在很大程度上影响用户界面的外观。因此，本指南中的信息可能不适用于所有webtrees实现。

本章中的说明假定webtrees已经正确安装和配置。它是为对webtrees了解不多的用户编写的。

页面构架说明

webtrees 页面分为以下区域，本章将对这些区域进行更详细的描述。

- 带有所选家谱名称和标题菜单的页眉
- 主菜单
- 为访客提供各种信息的单独配置块
- 页脚，其中可以包含印记和数据保护声明等内容。

标题菜单

webtrees标题菜单通常位于右上角或左上角（取决于所选主题），包含用于登录、主题选择和语言选择的菜单项。管理员决定为访问者显示哪些菜单项。例如，可以永久选择单个主题，这样“主题”菜单项就不会出现。

主题

主题菜单包含一个下拉菜单，允许您选择其中一个主题。选择将改变整个用户界面的外观。

主题通过指定颜色、字体、图标大小等来控制样式，即网页的外观。主题还可以有条件地修改网站的运营理念。内容，即实际信息，不受影响。

如果您使用不同的设备（笔记本电脑、平板电脑、手机）查看网站，网站的外观也会适应该设备的相应条件，具体取决于所选主题对此的支持程度。

如有必要，作为访问者，您不仅可以选择主题，还可以选择配色方案（如果所选主题提供此选项）。

使用 Sage 调色板的颜色主题 以下六个主题是webtrees标准范围的一部分

- 云
- 带有十六种配色方案的附加调色板的颜色
- 晶圆厂
- 最小的
- 网络树
- 锡尼亚

此外，许多其他主题以网站管理员可以安装的扩展模块的形式提供。可以在“已知扩展模块概述”部分找到概述。如果您在“功能”列中对表格进行排序，您会发现所有可能的主题都一个接一个地列出。

管理员决定访问者可以选择哪些主题（请参阅“管理员说明”一章中的“模块”部分）。如果他不选择任

何主题或只选择一个主题，则不会显示包含这些主题的菜单。管理员还为网站设置默认主题。此外，管理员还有其他更改用户界面外观的选项

“CSS 和 JS”模块通过为网站提供单独定义的 CSS 指令或 JavaScript 函数，可以非常轻松地更改网站元素的显示 借助扩展模块，例如“经典外观”模块，可以从根本上改变页面的外观和功能 因此，具体的webtrees安装不必像以下屏幕截图中显示的那样。此处简要描述了标准的webtrees主题。

语言

“语言”菜单打开一个下拉菜单，您可以在其中从管理员预选的语言中选择一种显示语言（参见“管理员和管理员指南”章节中的相关部分）。

默认情况下 webtrees 用户界面以浏览器中设置的语言显示。如果您想使用与此默认设置不同的语言，则只需要此菜单。如果在用户的浏览器中没有定义语言或者指定了 webtrees 不支持的语言，则使用管理员设置的默认语言（参见“管理指南/网站”一章中的“语言”部分）。

webtrees 为用户使用的语言不仅定义了用户界面中的文本，还定义了数字的呈现格式，例如使用德语时小数点的使用。显示日历日期的格式也取决于所选的语言，即日、月和年的显示顺序可能会因语言而异。

但需要注意的是，虽然在菜单中选择的语言改变了 webtrees 用户界面的语言，但以不同语言记录的数据不会自动翻译。例如，如果在德语中输入“heart attack”作为死因，那么在英语中就变成了“Cause of death: Herzinfarkt”即翻译了字段名称，但没有翻译内容“heart attack”

但是，一些家谱数据字段可以用多种语言输入。例如，人与人之间的关系，如“best man”或“godmother”如果翻译表中已经存在这些词，则以所选语言显示；这些术语以英文存储在 GEDCOM 数据库中。用户特定的翻译可以通过要创建的扩展模块来补充。

您还可以为一个人分配多个姓名，从而以本国语言（例如汉字）和转录形式存放姓名 webtrees 自动使用最适合用户语言的形式作为名称，该名称有多种不同的字母表可供选择。但是只有有了新的 GEDCOM 标准 7.0 webtrees 还不支持，才有可能详细描述。

对于地名的描述 GEDCOM-L 组在其附录中规定了如何在公共地名数据记录 LOC 中以多种语言定义这些地名。如果管理员激活了 GEDCOM 标准的这个扩展，并且在家谱中使用了这样的位置数据记录，那么作为选择英文的用户，您可以像这样显示一个公共位置：

上海，中国

而来自中国的用户可以这样看：

中国，上海

webtrees 界面的某些部分可以由管理员或成员以多语言创建。这包括家谱主页上的信息块。这包括可以在家谱中跟踪某个人的故事和常见问题解答菜单中的帖子。切换显示语言时，这些项目可能会消失、出现，或者它们的内容可能会更改以匹配所选语言。在创建界面的此类多语言部分时，始终确保至少有一个以英语创建的版本并通过不明确激活该版本的语言来显示所有语言是有意义的。

目前我架设的系统只有三种语言，英文，简体和繁体中文。

From:

<https://wtwiki.ausmis.com/> - **Webtrees 中文手册**

Permanent link:

<https://wtwiki.ausmis.com/doku.php?id=user:%E8%AE%BF%E5%AE%A2>

Last update: **2024/03/01 11:16**

